

УДК 378.015.6

Мирон Вачевський, доктор педагогічних наук, професор
Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка,
академік Академії наук вищої освіти України

ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ВИКОРИСТАННЯ ПЕДАГОГІЧНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У КОНТЕКСТІ НАВЧАННЯ ПРОФЕСІЙНИХ КОМПЕТЕНЦІЙ ЕКОНОМІЧНОЇ ОСВІТИ

У статті досліджується стан та розвиток системи безперервної освіти учнів загальноосвітніх навчальних закладів, професійно-технічних училищ та студентів ВНЗ для формування професійних компетентностей до сучасних умов ринкової економіки де діє конкуренція на ринку праці, яка є ключовим фактором суспільного прогресу, успішного розвитку нації, держави, кожної людини.

Ключові слова: економічна освіта, новітні педагогічні технології, економічне мислення, економічна свідомість, учнівська молодь.

Табл. 1. Літ. 13.

Myron Vachevsky, доктор педагогических наук, професор
Дрогобычского государственного педагогического университета имени Ивана Франко,
академик Академии наук высшего образования Украины

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В КОНТЕКСТЕ ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

В статье исследуется состояние и развитие системы непрерывного образования учеников общеобразовательных учебных заведений, профессионально-технических училищ и студентов вузов для формирования профессиональных компетенций в современных условиях рыночной экономики где действует конкуренция на рынке труда, которая является ключевым фактором общественного прогресса, успешного развития нации, государства, каждого человека.

Ключевые слова: образование, новейшие педагогические технологии, экономическое мышление, экономическое сознание, учащаяся молодежь.

Myron Vachevsky, Ph.D. (Pedagogic) Prof.
Drohobych State Pedagogical University by I. Franko
Academician of Academy of Sciences of Higher Education of Ukraine

THEORETICAL ASPECTS OF USING PEDAGOGICAL TECHNOLOGIES IN THE CONTEXT OF TEACHING PROFESSIONAL COMPETENCES OF ECONOMIC EDUCATION

The condition and development of system of continuous education of secondary schools, vocational schools pupils and students of Universities for forming professional competences for modern conditions of Market economy, where there is a competition on labor market, which is the key factor of social progress and successful development of Nation, State and every person.

Keywords: economic education, latest pedagogical technologies, economical thinking, economical consciousness, students.

Актуальність теми. Практика підготовки працівників різних професій із використанням новітніх педагогічних технологій довела, що молодь, яка вже здобула загальну середню освіту, можна навчити масовим професіям за значно короткий час, якщо в процесі навчання учням дається курс основ економічних знань, поєднання людської праці з економічними аспектами розвитку суспільства [3].

Виробництво вимагало добре підготовлених спеціалістів. То уже з 1970 року почалося поступове відновлення виробничого навчання в старших класах з вивчення автосправи, тракторної справи, машинопису, слюсарної і

токарної професії, художніх промислів і т.інше. З 1972 року організуються шкільні навчально-виробничі комбінати [11].

Аналіз останніх публікацій. Слід зазначити, що випущено значну кількість навчально-методичної та довідкової літератури в напрямку системи безперервної освіти яка відноситься до навчального процесу навчання в ліцеї, середній школі, гімназії чи ВНЗ, відомих вітчизняних авторів: М.В. Вачевський [3], О.М. Збожна [5], В.І. Жигір, О.А. Чернега [9], В.В. Кулішов, О.С. Падалка, М.В. Вачевський [9], В.В. Мадзігон [11], Н.Ф. Ничкало, В.О. Кудін [12], О.С. Падалка, О.Т.Шпак [13], М.М. Чепіль, Н.З. Дудник [15] та ін. автори.

Мета статті – розкрити основні чинники педагогічних технологій навчання у системі безперервної освіти учнівської та студентської молоді та формування високої професійної компетентності фахівця до ринку праці.

Виклад основного матеріалу. Підготовка молоді до ринкової економіки вимагає кардинальних змін в економічній освіті, вихованні школярів. Перш за все, вивчення основ економіки, інформації, розвитку інтелектуальної власності, підприємництва, маркетингу та інших дисциплін, які формують майбутнього спеціаліста маркетолога професійні компетенції до сучасних умов господарювання на високій професійній майстерності.

Зазначимо, що професійна майстерність є метою і результатом професійного становлення, а професійну компетенцію можна визначити як рівень майстерності, якого досягає особистість на шляху професійного становлення, набуття професіоналізму на знаннях науки із використанням у процесі навчання *новітніх педагогічних технологій* [11].

Отже, процес розвитку предмету праці із використанням *новітніх педагогічних технологій* в загальній школі в післявоєнний період можна поділити на такі етапи:

- перший – від впровадження знань у 1954 році до прийняття Закону про школу в 1958 р.;
- другий – від 1958 року до 1964 року, коли було внесено корективи в Закон про школу;
- третій – з 1964 по 1970 роки, коли була прийнята постанова “Про заходи дальшого розширення підготовки кадрів механізаторів для сільського господарства”;
- четвертий – від 1970 до 1984 року – прийняття документів про реформу загальноосвітньої і професійної школи;
- п’ятий – сучасний період підготовки молоді до нових форм господарювання в умовах ринкової економіки із використанням новітніх інноваційних педагогічних технологій.

Оскільки професіоналізм і майстерність спеціаліста у нашому дослідженні маркетолога ґрунтується, перш за все, на професійній компетентності, необхідно розглянути це поняття більш ширше.

Доцільно зазначити, що останнім часом у науковий обіг уведено поняття “компетентнісний підхід” (О. Камишанченко, С. Уласевич, А. Хуторський та ін.), який вперше розроблявся в Англії та був відповіддю на конкретне замовлення професійної сфери, а отже, як зазначає Т. Ковальова, народжувався й осмислювався поза освітою [16].

Компетентнісний підхід у визначенні цілей та змісту загальної освіти не є новим. Орієнтація на засвоєння умінь, засобів діяльності, а також узагальнених засобів діяльності була провідною у працях В. Давидова, І. Лернера, В. Раєвського, М. Скаткіна та інших. У цьому аспекті були розроблені як окремі навчальні технології, так і навчальні матеріали. Проте дана орієнтація не була визначною, вона практично не використовувалась під час навчання *педагогічних технологій* та при побудові типових навчальних програм та стандартів навчання. Тому сьогодні для реалізації компетентнісного підходу необхідна опора використання у процесі навчання *новітніх педагогічних технологій*, на міжнародний досвід, на ті напрацювання вітчизняних учених, які допомагають визначити сутність та структуру компетентності взагалі та професійних компетенцій зокрема, зазначає Л. Карпова у своїх дослідженнях [10].

У процесі досліджень даної проблеми, нами встановлено існування як широкого, так і більш вузького тлумачення поняття “компетентність” під час використання *педагогічних новітніх технологій* в початковій і основній школі. У широкому сенсі компетентність педагогічних технологій в основному розуміється як ступінь зрілості учнівської молоді, яка припускає певний рівень психічного розвитку особистості (навченість і вихованість) та дозволяє індивіду успішно функціонувати в суспільстві. У вузькому сенсі компетентність педагогічних технологій розглядається в якості діяльнішої характеристики, тобто міра включення учнівської молоді в діяльність, що передбачає володіння людиною відповідною компетенцією, яка включає його особистісне ставлення до неї та предмета діяльності [5].

Слід зазначити, визначною подією в історії освітньої галузі України, як відзначає В. Зайчук [6], стало прийняття 28 червня 1996 р. Конституції незалежної України [1], у статті 53 якої зазначено: “Кожен має право на освіту. Повна середня освіта є обов’язковою. Держава забезпечує доступність і безоплатність дошкільної, повної загальної середньої, професійно-технічної і вищої освіти в державних, комунальних навчальних закладах; розвиток дошкільної, повної загальної середньої, позашкільної, професійно-технічної, вищої і післядипломної освіти, різних форм навчання, надання державних стипендій та пільг учням і студентам” [14].

Можливості для розвитку якостей самостійної особистості у процесі економічного виховання молоді закладені у змісті і характері праці, у

використанні *новітніх педагогічних технологій*, відповідних результатах трудової діяльності на уроках трудового навчання. У цілому виховання дітей і молоді – це засвоєння і дальший розвиток новими поколіннями суспільно-трудового досвіду, підготовка молоді до участі в суспільному виробництві.

У процесі дослідження даної проблеми “Технології у початковій і основній школі” нами встановлено, що економічна підготовка учнівської молоді спрямована на комплексне вирішення завдань ідейно-політичного, громадського, морального, естетичного виховання школярів, їх розумового і фізичного розвитку, а основна ідея нової системи економічної освіти учнівської молоді – це поєднання навчання з елементами підприємницької діяльності, інноваціями в педагогічній, індивідуальній, колективно-суспільній та трудовій діяльності при використанні основних принципів маркетингу.

Реалізація елементів інтелектуальної власності в процесі економічної освіти, ефективне трудове виховання учнівської молоді є найважливішою умовою навчального процесу із використанням *новітніх педагогічних технологій*, що за своїм змістом має відповідати розумовому та фізичному розвитку кожної особистості.

Слід зазначити роботу Е. Зеєра, в якій зазначено, що ключові компетенції є “міжгалузевими знаннями, уміннями та здібностями, що засвоюються під час використання *педагогічних технологій* навчання, які необхідні для адаптації та продуктивної діяльності в різних професійних напрямках учнівської молоді” [7].

Отже, використання *новітніх педагогічних технологій* у процесі вивчення економіки, підприємництва на принципах маркетингу у загальноосвітніх навчальних закладах, є основою для подальшого у майбутньому вивчення спеціальних дисциплін, тієї галузі в якій учнівська молодь володіє певними знаннями та здібностями, які дозволяють їй обґрунтовано судити про цю галузь й ефективно діяти в ній формуючи професійні компетенції.

Теоретико-методичні формування ключових професійних компетенцій у процесі навчання молоді із використанням сучасних педагогічних новітніх технологій для успішного життя та функціонування суспільства, їх можна розділити на три категорії як концептуальні бази, а саме:

Автономна дія:

- здатність захищати та піклуватись про відповідальність, права, інтереси та потреби інших;
- здатність складати та здійснювати плани та особисті проекти;

- здатність діяти у значному широкому контексті.

Інтерактивне використання засобів:

- здатність інтерактивно застосовувати мову, символіку та тексти;
- здатність використовувати знання та інформаційну грамотність;
- здатність застосовувати (нові) інтерактивні технології.

Вміння функціонувати в соціально гетерогенних групах:

- здатність успішно взаємодіяти з іншими;
- здатність співпрацювати;
- здатність вирішувати конфлікти [17].

Ця схема дає уявлення про структуру трьох категорій ключових компетенцій, в якій демократичні принципи та індивідуалізм є центральними рисами, що розглядаються з інтернаціональних міркувань для вміння діяти в складному ринковому середовищі до якого школа здійснює перші кроки підготовки учнівської молоді методами вивчення економіки і інших дисциплін, що формують для майбутніх спеціалістів початки професійної компетенції.

За роки незалежності українська школа зазнала змін та переглядів змісту навчальних програм, підручників і посібників. Результатом стало переобтяження шкільних дисциплін навчальним фактичним матеріалом, що практично збільшило час школяра, який витрачає на навчання та виконання домашнього завдання. Основна і старша школи в перехідний період ще працюють за 11-річною структурою, але за оновленими навчальними програмами передбачено передумови для профільного навчання в старшій школі, що також підтверджує створення нових програм і навчальних матеріалів, зазначено в Постанові КМ України [13].

За роки незалежності з'явилося багато нових навчальних дисциплін: громадянська освіта, докільля, інформатика, основи безпеки життєдіяльності, основи філософії, додалось обов'язкове вивчення другої іноземної мови, а в молодших класах іноземна мова має вивчатися з 2-го класу а також основи економічних знань де авторами розроблено навчальна програма і навчальний посібник для загальноосвітніх шкіл України 10-11-12 класів [14].

Новий тип економічного мислення сучасного випускника навчального закладу передбачає підприємницьку ініціативу в праці, діловитість, відповідальність, творчий пошук шляхів створення нових матеріальних благ, технологій, розвитку інтелектуальної власності, тих шляхів, що ведуть до найкращого господарського результату –

ефективної власної діяльності при найменших витратах праці та матеріальних ресурсів.

Економічна політика базується на свідомому використанні вимог об'єктивних економічних законів. Роль економічної політики в економічному вихованні учнівської молоді зумовлена місцем економіки в житті суспільства, а в ринковій економіці без знань економіки не можна досягнути успіху в особистому та суспільному розвитку, що є головним аспектом економічної освіти для формування у майбутніх маркетологів професійних компетенцій [9].

Зазначимо, що згідно з визначенням Міжнародного департаменту стандартів для навчання, досягнення та освіти (International Board of Standards for Training, Performance and Instruction (*IBSTPI*)) поняття компетенції визначається як спроможність кваліфіковано здійснювати діяльність, виконувати завдання або роботу. При цьому поняття компетенції містить набір знань, навичок та відношень, що дають змогу особистості ефективно здійснювати діяльність або виконувати певні функції, що підлягають досягненню певних стандартів у галузі професії або виду діяльності.

У процесі дослідження нами встановлено, що при формуванні економічного мислення та економічної культури школярів особливо важливим є правильне засвоєння суті економічних відносин у суспільстві. Економічні відносини завжди історично конкретні. Вони складаються на основі певної форми власності на засоби виробництва і є суттю економіки країни. На цьому виростає конкретна економіка, конкретне господарство країни, формується мета розвитку виробництва, форми і методи господарювання, певні політичні, соціальні і духовні особливості країни. Економіка не тільки зв'язана з розвитком виробничих сил і зумовлена цим розвитком, але й як відзначено в роботі [4] виконує ідеологічну функцію, діє на свідомість, почуття, поведінку людини.

Економічна культура підростаючого покоління формується в умовах розвитку ринкової економіки, а також соціальних змін, що проходять в суспільстві.

Щоб успішно формувати у школярів основи економічного мислення, високу відповідальність, творчий пошук і засвоєння знань, необхідних для формування професійних компетенцій у сучасних умовах ринкової економіки, слід постійно удосконалювати навчальний процес на основі *новітніх педагогічних технологій* в загальноосвітніх школах, шукати шляхи вдосконалення навчальних програм, розробляти нові навчальні посібники і

підручники, навчально-методичні поради тощо. Без знань основ економіки, підприємництва, без умінь грамотно думати і діяти немає і не може бути сучасного працівника з високим рівнем компетентностей [8].

Удосконалення економічної освіти пов'язане з інтенсивним розвитком, зростанням національного багатства, на основі виробництва, діяльності у всіх галузях, які мають добрі природні умови розвитку в тих чи інших регіонах. Набувають розвитку різні види і форми господарювання: кооперація, акціонерні підприємства, фермерство, оренда, підприємницька діяльність, спільні підприємства, сфера послуг. Це викликає необхідність у вивченні економіки та споріднених з нею дисциплін – інформації, маркетингу, патентознавства, менеджменту, фінансової системи, податків, кредитів, інвестицій, які набули розвитку в процесі роздержавлення та приватизації державної власності, як відзначено у роботах [4].

Кожній людині необхідна загальна освіта, а знання економіки, підприємництва формують певні уміння і навички майбутньої трудової діяльності. Глибоке мислення не може виникнути саме собою, воно зв'язане з рівнем економічної підготовки, сучасними *новітніми педагогічними технологіями* навчання, виховання і розвитку учнівської молоді, самих людей, тому для формування у школярів основ нового економічного мислення необхідно не тільки озброювати їх економічними знаннями, але й включати в активну творчу та економічну діяльність розвиваючи та формуючи професійні компетенції.

Принцип науковості передбачає проведення економічної освіти і виховання на основі методу пізнання економічних законів й процесів економічного життя.

У процесі використання *новітніх педагогічних технологій*, використання економічної освіти та виховання учні повинні одержати систематизовані наукові знання про важливі економічні категорії і закони, усвідомити значення праці, матеріального виробництва в житті людини, суть фінансово-кредитної діяльності, грошової і податкової систем, зрозуміти особливості сучасного розвитку суспільства, його соціально-економічні завдання.

Важливо, щоб кожен учень початкової і основної школи мав не тільки загальне уявлення про економіку, сучасні форми і методи господарювання, але й практично володів ними. Вчитися господарювати потрібно зі шкільної парти, щоб, ставши на робоче місце, мати відповідну економічну підготовку та високі

**ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ВИКОРИСТАННЯ ПЕДАГОГІЧНИХ ТЕХНОЛОГІЙ
У КОНТЕКСТІ НАВЧАННЯ ПРОФЕСІЙНИХ КОМПЕТЕНЦІЙ ЕКОНОМІЧНОЇ ОСВІТИ**

професійні компетенції, що дають можливість особистості ефективно брати участь у багатьох соціальних сферах і які роблять внесок у розвиток якості суспільства та особистого успіху. Набуття учнівською молоддю компетенцій у процесі навчання економіки, становить основний набір найзагальніших понять, які мають бути деталізовані в комплекс знань, умінь, навичок, цінностей та відносин за навчальними галузями та життєвими сферами школярів.

Розглядаючи засади ринкової економіки, ми виходимо з того, що економічна освіта як система методологічно-пізнавальних поглядів, включає наступні чинники:

- *економічні знання* для кожної особистості як “економічна свідомість” до діяльності в конкурентному середовищі;

- *вміння та навички* (узагальнено в поняття “економічний досвід”), наприклад у підприємстві, інших видах діяльності;

- *погляди, переконання, інтереси, ціннісні орієнтації, потреби* (узагальнення поняття “економічна життєва позиція”), як показано в табл. 1.

Поліпшення економічної освіти і виховання школярів включає вдосконалення загального підходу до виховання особистості в колективі, більш тісний зв'язок школи, сім'ї і суспільства.

В процесі об'єднання навчання з продуктивною працею учні одержують уявлення про план, трудову і виробничу дисципліну, заробітну плату, ознайомлюючись також з економічними категоріями, як дохід, прибуток, продуктивність праці, собівартість продукції, якість, ціна попиту і

пропозиції, фінанси, банки, капітал, інфляція, розподіл та споживання, як показано в роботі [4].

Як би не складалася майбутня доля випускника школи, економічна підготовка буде потрібна в будь-якій галузі діяльності, а в ринковій економіці економічні знання є першою необхідністю для підприємницької діяльності, бізнесу, всієї людської діяльності. Ці питання проаналізовано в навчальній програмі для учнівської молоді, яка дається як особливий методичний підхід до вивчення поставленої проблеми.

У цьому доцільно відзначити монографію Н. Ничкало та В. Кудіна де автори стверджують, що людина має дві могутні духовні сили, спираючись на які, вона може здійснити усе, що максимально узгоджується із законами життя. Ними є розум та совість [12].

Висновки. Саме тому завдання загальноосвітньої школи та професійної підготовки із використанням *новітніх педагогічних технологій* стає стратегічним завданням, що зумовлює подальший розвиток держави. Освітня підготовка та формування професійних компетенцій у маркетологів в нинішніх умовах, пов'язані з соціально-економічними проблемами розвитку суспільства, розвитком конкуренції, змінами як у змісті навчання так і підготовкою та впровадженням у навчальний процес нових програм та навчальних підручників, які відповідають вимогам ринкової економіки.

Таким чином розвиток педагогічної інноватики в Україні пов'язаний із масовим громадсько-педагогічним рухом, зумовленим суперечностями

Таблиця 1.

**Основні чинники економічної освіти учнівської молоді
на формування професійних компетенцій**

№ п.	Показники економічного рівня особистості	Сутність змісту економічної освіти на формування професійних компетенцій
1	Економічна свідомість	Уявлення про економічний розвиток суспільства, ставлення до праці як першої життєвої необхідності, як джерела сили і могутності держави; свідоме ставлення до участі в продуктивній праці, система знань про економіку, її закони, принципи; єдність слова і діла; догримання норм колективізму; усвідомлення необхідності розвитку інтелектуальної власності, інновацій.
2	Досвід економічної діяльності	Система загальних умінь і навичок використання маркетингової діяльності (виробничі, побутові, сфери послуг, фінанси, податки тощо); уміння проводити аналіз діяльності, об'єктивно оцінювати свою працю. Знання з основ підприємництва, маркетингу, інформації, патентознавства, менеджменту.
3	Активна економічна позиція	Трудові та економічні потреби. Економічні інтереси, переконання, ціннісні орієнтації. Реалізація власних нахилів, прагнення до вибору професії, професійної кар'єри, досягнення бажаних результатів.

між суспільними потребами розвитку та функціонування навчально-виховних закладів і реальним станом цієї сфери. Орієнтація на нове, пошук його і впровадження не є самоціллю педагогічної інноватики. Вона спрямована передусім на забезпечення адекватності навчально-виховного процесу і його результатів вимогам суспільства. У динамічно змінюваному соціумі це спонукатиме до постійного оновлення змісту і форм навчання та виховання, максимально уважного і водночас критичного ставлення до всього нового.

1. Конституція України. – К.: – 1997.
2. Про застосування Закону України “Про загальну середню освіту” щодо розширення мережі та організації навчально-виховного процесу в гімназіях, ліцеях, коледжах. Лист МОН 30.10. 2002. №19-472.
3. Вачевський М.В. Теоретико-методичні засади формування у майбутніх маркетологів професійної компетенції. Монографія. М. Вачевський. – К.: Професіонал, 2005. – 364 с.
4. Вачевський М.В., Мадзігон В.М., Примаченко Н.М. Основи економіки. Навчальний посібник.// М. Вачевський, В. Мадзігон, Н. Примаченко. – К.: Академія педагогічних наук України, “Педагогічна думка”, 2007. – 612 с.
5. Збожна О.М. Основи технології. Навчальний посібник. Вид. 2-ге. Тернопіль: Карт-бланш, 2002. – 486 с.
6. Зайчук В. Нормативно-правове забезпечення

освіти в Україні. / Вища школа. – 2002. – №2 – 3. – С. 3.

7. Зеер Є.Ф. Психологія професійного образования: Учебное пособие. – Екатеринбург, 2000. – 368 с.
8. Жигірь В.І., Чернега О.А. Професійна педагогіка. Навчальний посібник.// В. Жигірь, О. Чернега. – К.: “Кондор”, 2011. – 336 с.
9. Карпова Л.Г. Формування професійної компетентності вчителя загальноосвітньої школи. Дисертація на здобуття наукового ступеня канд. пед. наук. – Харків, 2003. – 21 с.
10. Кулішов В.В., Падалка О.С., Вачевський М.В. Основи ринкової економіки Підручник.// В. Кулішов, О. Падалка, М. Вачевський. – Львів “Магнолія”, 2013. – 472 с.
9. Мадзігон В.М. Інноваційна модель навчально-виховного комплексу “школа майбутнього”// В. Мадзігон. – К.: Інститут обдарованої дитини, 2011. – 26 с.
10. Ничкало Н.Ф., Куди В.О. Професійна освіта в зарубіжних країнах. – К.: 2002. – 322 с.
11. Падалка О.С., Шпак О.Т. Сучасні педагогічні технології. Навчальний посібник./ О. Падалка, О. Шпак. – К.: “Просвіта”, 2000. – 368 с.
12. Чепіль М.М., Дудник Н.З. Педагогічні технології. Навчальний посібник. // М. Чепіль, Н. Дудник. – К.: “Академвидав”, 2012. – 224 с.
13. Definition and Selection of Competencies: Theoretical and conceptual Foundations. (DeSeCo). 2002.

Стаття надійшла до редакції 27.04.2013



Великдень

Святкувати **Великдень**, як Воскресіння Ісуса Христа почали ще наприкінці першого тисячоліття, з приходом християнства. Обидва свята збігалися у часі (весна, рівнодення) і стосувалися відродження життя і надії. З роками свято стало частиною місцевої культури, замістивши місцеві звичаї і адаптувавши місцеві обряди й атрибутику.

Ісус Христос, за біблійним сюжетом, воскрес рано-вранці і Воскресіння супроводжувалось великим землетрусом – ангел небесний відвалив камінь від дверей гробу Господнього. На світанку жінки-мироносиці Марія Магдалина, Діва Марія, мати Якова та Соломія прийшли до гробу з пахощами, щоб покрити тіло Ісуса, але побачили відвалений камінь і порожню труну. Шоді схвилюваним жінкам з'явився ангел та сповістив про Воскресіння Господнє.

